



このコーナーは、ALT(外国語指導助手)によるエッセイを、英語と日本語で紹介します。

Hello everyone!

By the time you read this, I will already be back in America! I can't believe it's already been three years since I first came to Mizokuchi. When I first came here, I was surprised at how rural it was. At that time, I wasn't sure if I could have a good time here, since I was from a big city. However, Mizokuchi quickly became my home, thanks to the wonderful people who live here and made me feel like a part of the community. Now I can't imagine living anywhere else!

I have had so many great times in Mizokuchi. I loved teaching with Oki-sensei and Kohara-sensei at the Junior high school as well as making lessons and playing games with the great 5th and 6th graders at Nibu Elementary, Nikko Elementary and Mizokuchi elementary. I got to eat amazing food and listen to beautiful music at the Higan-ichi festival in Mizokuchi and Jyuushichiya in Koufu. I got to be in two bands and perform at many interesting events. I was able to learn a lot of Japanese and learn some Yonago and Tottori dialect. I was able to participate in events such as the Mizokuchi town sports festival and the Nikko ekiden. I made friends that I will remember and stay in contact with for the rest of my life. I really has been an unforgettable experience.

When I return home to America, I will study hard to get into graduate school. I want to study animals and animal behavior, and my dream is to come back to Japan to study animals here. I hope I can achieve my dream!

Thank you so much for these three years everyone. I will never forget you, and I hope you won't forget me either.

Alex

みなさんこんにちは！

みなさんがこれを読んでおられる頃には、私はもうアメリカに帰っていることでしょう。初めて溝口に来てからもう3年が経つなんて信じられません。初めてここに来たときは「なんて田舎なんだろう！」と驚きました。私は大都会出身なので、そのときは、ここでよい時間が過ごせるかどうか確信がありませんでした。しかし、ここに住んでおられるみなさんが、私を地域の一員であるかのように感じさせてくださったおかげで、すぐに溝口は私の故郷になりました。今では、他のどこかに住むなんて想像できません。

私は溝口で本当にたくさんのすばらしい時間を過ごしてきました。中学校で隠樹先生、小原先生と授業をすることも、二部、日光、溝口小学校の5・6年生と授業をしたり、ゲームをしたりすることも大好きでした。溝口の彼岸市と江府の十七夜では、すばらしい食べ物を食べ、美しい音楽を聞きました。2つのバンドの一員として活動し、多くの楽しいイベントで演奏しました。たくさんの日本語を学び、米子と鳥取の方言もいくつか覚えることができました。町民運動会や日光駅伝のようなイベントにも参加しました。きっと忘れることのない、これからも生涯連絡を取り合っていくような友だちもできました。忘れることのできない経験ばかりです。

アメリカに帰ったら、大学院に行くために一生懸命勉強します。動物や、動物の生態について勉強したいと思っています。そして私の夢は、動物の研究をするために日本に戻ってくことです。夢を実現できることを願っています。

みなさん3年間本当にありがとうございました。みなさんのことは忘れません。みなさんも私のことを忘れないでいてくださると嬉しいです。

アレックス



みなさんお元気で！
3年間ありがとうございました。

